

REGLAGE EN COURANT CONTINU

 Pour $U_B = 6 \text{ V}$.

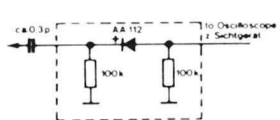
CONTROLE ET CORRECTION EVENTUELLE DU COURANT DE REPOS DE L'ETAGE FINAL BF

Réglage volume au minimum. Insérer un milliampèremètre à la place du pont entre le collecteur de T 11 et la masse. La valeur du courant de repos I_r doit être comprise entre 2 et 10 mA. Si I_r est inférieur à 2 mA, relier R 1 à R 2. Si I_r est supérieur à 10 mA, relier R 2 à R 3.

REGLAGE DE L'AMPLIFICATEUR FI

Régler le courant collecteur de T 5 à l'aide de R 25 de façon à obtenir une chute de tension de 1,3 V aux bornes de la résistance R 26. Pour éviter les désaccords lors du réglage FI, le blindage FI doit être soudé du côté soudure.

REGLAGE FI-FM 10,7 MHz. Appareil en FM

| Ordre des réglages | Couplage de la sortie du wobulateur | Raccordement de l'oscilloscope | Observations |
|--------------------|--|---|--|
| F 5 | sur MP 7 | sur MP 8 | (a) à désaccorder |
| F 4 | sur MP 7 | fixe à travers sonde avec diode incorporée en MP 8. | (b) sur max. et en symétrie |
| F 3 | sur MP 6 | | (c) sur max. et en symétrie |
| F 2 | sur MP 5 |  | (d) sur max. et en symétrie |
| F 1 | lâche au mélangeur à travers boucle isolée | | (e) sur max. et en symétrie |
| Démodulateur F 5 | sur MP 7 | à travers câble de 50 kΩ sur MP 9 (entrée BF) | (a) en symétrie. Maintenir le signal suffisamment faible pour qu'aucune limitation n'intervienne en FI |

REGLAGE FI-AM 460 kHz. Appareil en PO

| Ordre des réglages | Couplage de la sortie du wobulateur | Raccordement de l'oscilloscope | Observations |
|--------------------|-------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------|
| F 9 | sur MP 7 | sonde sur MP 8 | (I) sur max. et en symét. |
| F 8 | sur MP 11 | | (II) sur max. et en symét. |
| F 7 | sur MP 10 | | (III) sur max. et en symét. |
| F 6 | sur MP 2 | | (IV) sur max. et en symét. |

REGLAGE OSCILLATEUR ET CIRCUIT D'ENTREE AM

| Gamme, fréquence, pos.aiguil. | Oscil-lateur | Circuit antenne | Sensib. mél. sur MP 2/50mV | Tension osc. sur MP 3 | Observations |
|-------------------------------|------------------|-----------------|----------------------------|-----------------------|---|
| P0 | 560 kHz (1) max | (3) max | 14 μ V | 70 mV | Pour les opérations d'alignement en P0 et G0, couplage sur antenne ferrite à travers cadre. Les opérations d'alignement en OC s'effectuent en injectant le signal à travers 12 pF sur la connexion de l'antenne dessoudée (MP 1). |
| | 1450 kHz (2) max | (4) max | 17 μ V | 115 mV | |
| G0 | 145 kHz (5) max | | | | |
| | 160 kHz | (6) max | 16 μ V | 70 mV | |
| | 240 kHz | (7) max | 14 μ V | 100 mV | |
| OC | 6,5 MHz (8) max | (10)max | 6,5 μ V | 55 mV | |
| | 15 MHz (9) max | (11)max | 5 μ V | 80 mV | |

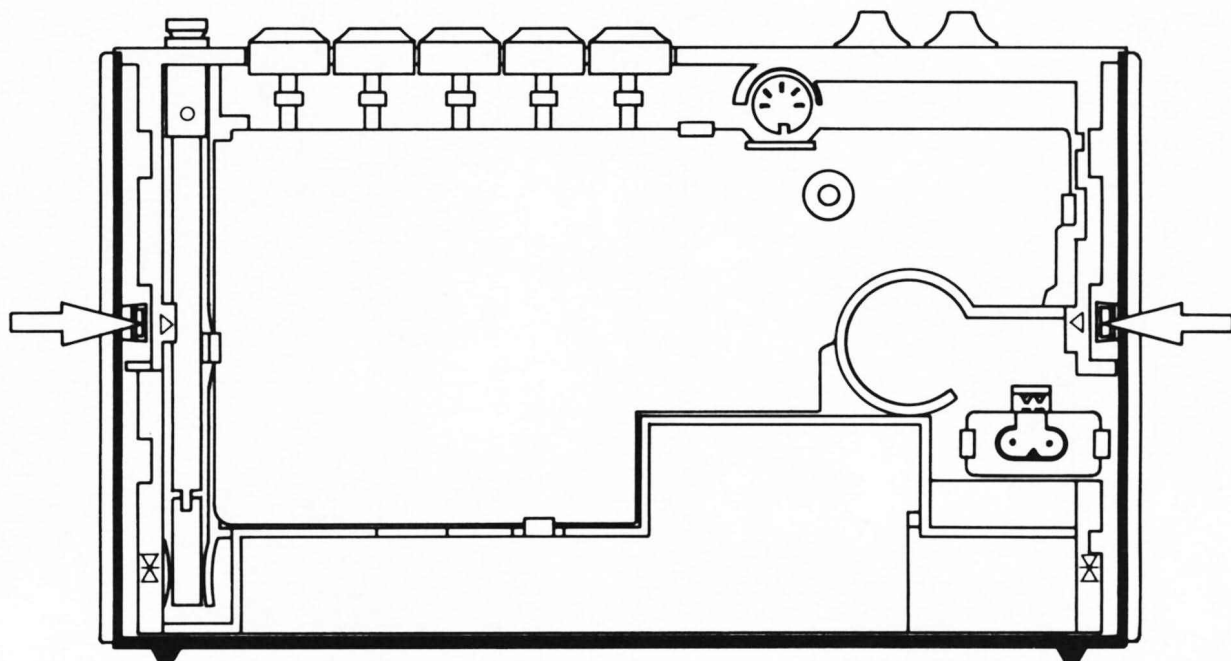
ALIGNEMENT DE L'OSCILLATEUR ET DU CIRCUIT INTERMEDIAIRE FM. Appareil en FM.

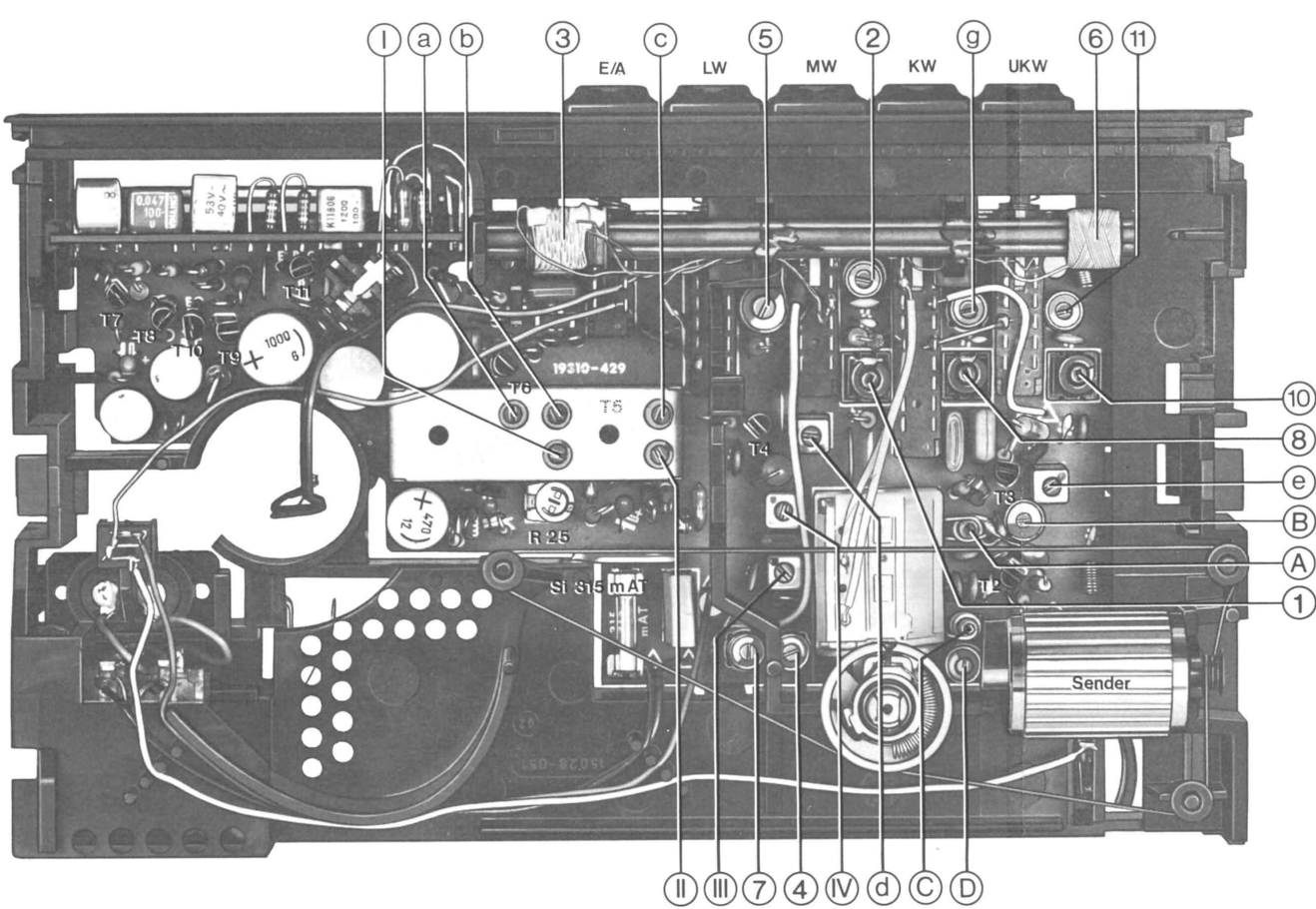
| Fréquence, générateur, pos.aiguil. | Oscil-lateur | Circuit FI | Coeff. de souf-fle | Tension oscil. en MP 4 | Observations |
|------------------------------------|-----------------|------------|--------------------|------------------------|--|
| FM | 88 MHz (A) max | (C) max | environ 3,5 - | 75 mV | Injection du signal du générateur HF, résist. interne 60 Ω , à la connexion de l'antenne télescopique.(+) |
| | 102 MHz (B) max | (D) max | 5 k _{tot} | 60 mV | |

(+) Après réglage, bouclage par 60 Ω , l'onde fondamentale oscillatrice à l'entrée mélangeur doit être inférieure à 1,8 mV.

DEMONTAGE DU CHASSIS

1. Retirer la fiche secteur et éventuellement les piles. Poser l'appareil sur le côté. Pousser le fond jusqu'au centre des 2 flèches et le soulever.
2. Il est possible de sortir le châssis du boîtier avant, après avoir déverrouillé les deux crochets dans le sens de la flèche (voir fig.).
3. Lors d'éventuelles modifications sur le côté composants du C.I., retirer le cadran (dans ce cas, décrocher l'aiguille du rail de guidage).





Abgleich-Lageplan
ALIGNMENT SCHEME
PLAN DE REGLAGE
PIANO DI TARATURA

AM-FM-Seilzug

Drehko eingedreht
Seillänge ca. 587 mm

AM-FM-DIAL CORD

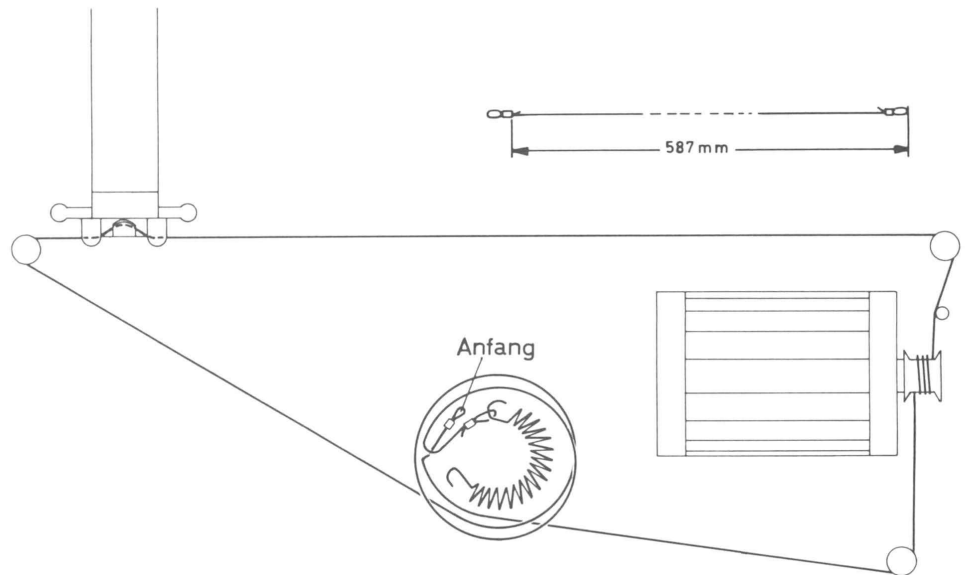
VARICAP CLOSED
CORD LENGTH APPROX 587 mm

ENTRAINEMENT AM/FM

CONDENSATEUR FERME
LONGUEUR DE CABLE 587 mm

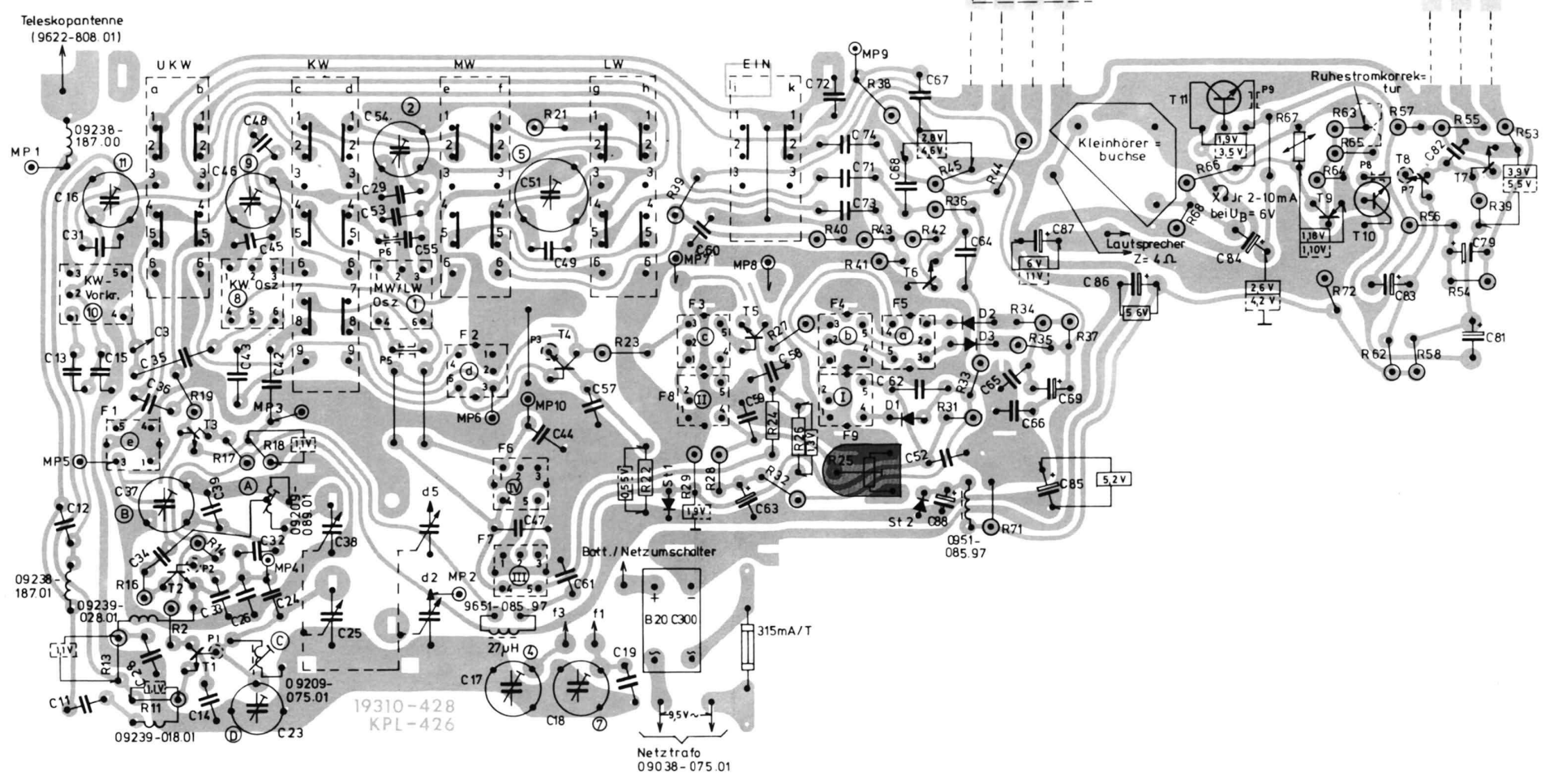
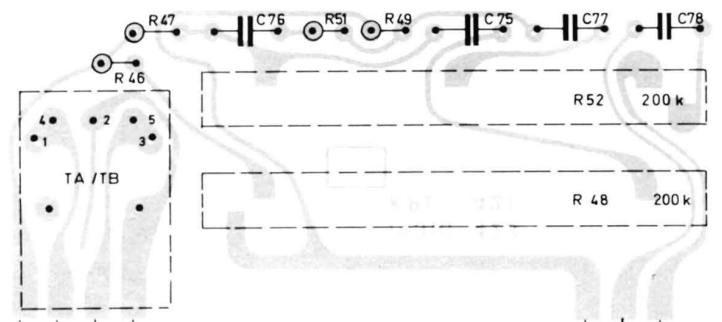
MONTAGGIO DELLA FUNICELLA AM/FM

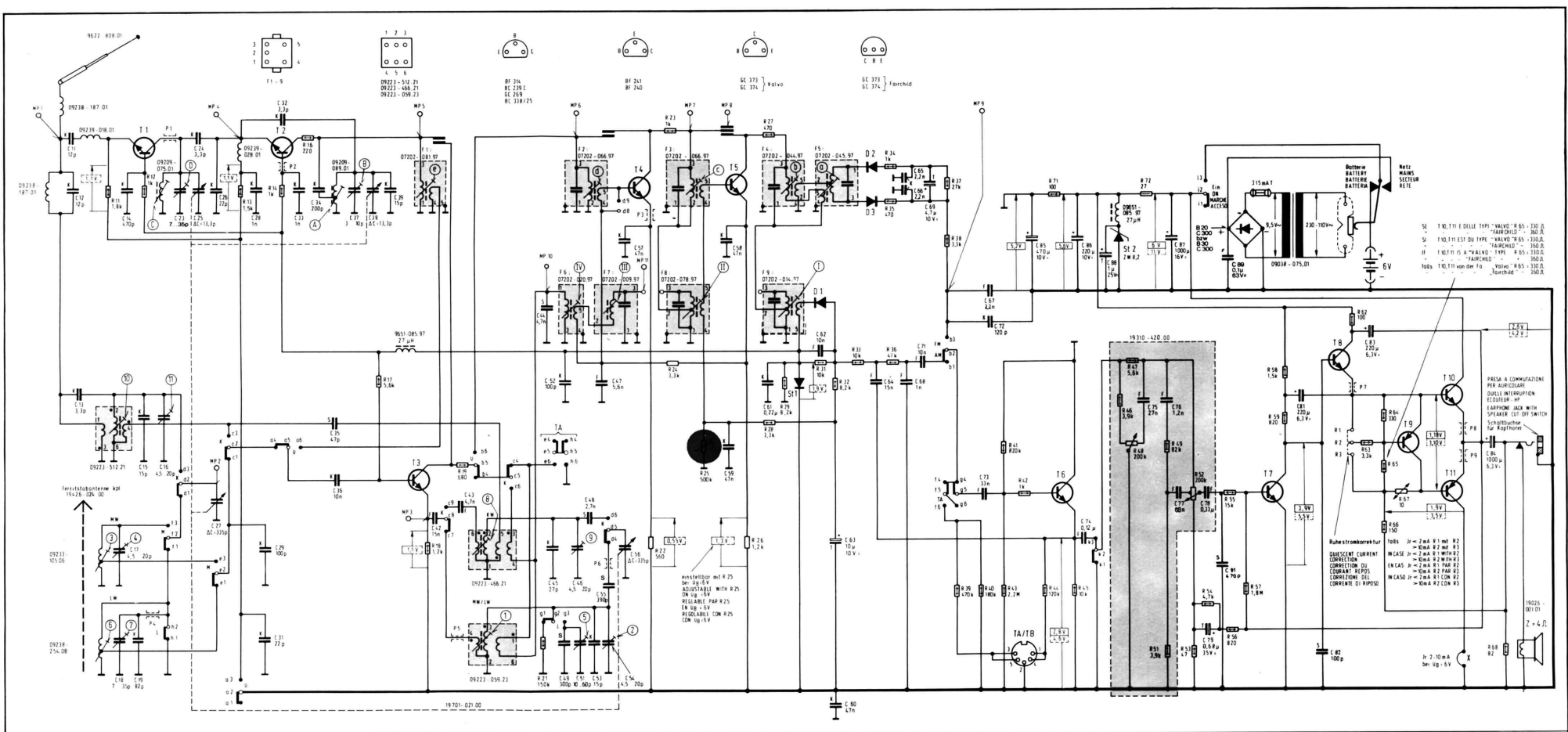
CONDENSATORE VARIABLE CHIUSO
LUNGHEZZA DELLA FUNICELLA CA 587 mm



HF-NF-Platte, Lötseite
 RF-AF-PRINTED BOARD, SOLDER SIDE
 HF-BF-PLATINE, COTE SOUDURES
 AF-BF-PIASTRA, LATO SALDATURE

Reglerplatte, Bestückungsseite
 POTENTIOMETER BOARD, COMPONENT SIDE
 PLAQUE DE REGLAGE, COTE DES COMPOSANTS
 PIASTRA DI REGOLAZIONE, LATO COMPONENTI





| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|---|--------------------------------|--|---|--|--|--|--|---|--|--|---|--|---|---|---|---|----------------------|--|
| 11, 12, 13, 17, 19, 16, 15, 16, 22, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 42, 43, 44, 45, 46, 51, 48, 47, 52, 53, 55, 54, 56, 57, 58, 59, 61, 62, 66, 63, 64, 66, 68, 69, 71, 72, 73, 67, 85, 86, 74, 88, 47, 48, 72, 48, 31, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88 | * 11, 12, 13, 17, 19, 16, 15, 16, 22, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 42, 43, 44, 45, 46, 51, 48, 47, 52, 53, 55, 54, 56, 57, 58, 59, 61, 62, 66, 63, 64, 66, 68, 69, 71, 72, 73, 67, 85, 86, 74, 88, 47, 48, 72, 48, 31, 52, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88 | Schaltungs- SWITCHE POSITION - POSITION DE COMMUTATION - POSIZIONE DI COMANDAZIONE | ACCESSO MARCHE ON OFF | Mittelbander MIDDLE BANDS S-BANDS S-BANDS | MW 60/01 145 260kHz MW 60/02 510 1620kHz MW 60/03 5.85 10.7MHz MW 60/04 87.5 10.7MHz | FM 10/11 1M 10.7MHz FM 10/12 2M 10.7MHz | System in Ruhelage PRESS BUTTONS IN NEUTRAL POSITION PROCEDURA IN POSIZIONE TASTI IN POSIZIONE SPENTA | MF AF Platte MF AF BOARD MF AF PLATTE MF AF PIASTRA | 19310-429.00 19310-420.00 19476-024.00 09038-075.01 | Reglerplatte CONTROL BOARD PIASTRINI DI REGOLAZIONE PIASTRA DI REGOLAZIONE | Ferritstabantenne kpl FERRITE STAB ANTENNA ANTENNA DI FERRITE COMPL. | Netzstrommotor MAINS TRANSFORMER FRANSKO "SECTOR" FRANSKO DI RETE | Spannungen ohne Signal gemessen ON Ug - 5V bei Netzbetrieb 220V ~ VOLTAGES MEASURED WITHOUT SIGNAL ON Ug - 5V bei Netzbetrieb 220V AC TENSIONI MISURATE SENZA SEGNALE ON Ug - 5V CON ALIMENTAZIONE DI RETE 220V ~ | 1.1 BF 314 1.2 BF 241 1.3 BF 241 1.4 BF 241 1.5 BF 250 1.6 BC 238C 1.7 BC 238C 1.8 BC 238ZS 1.9 GC 269 1.10 GC 373 BV 9554-373.97 1.11 GC 374 BV 9554-374.97 | Folien- Kond. Kemi- Kond. Styrolax- Kond. Tonart- Elko | geprüfter Kondensator PRINTED CAPACITOR CONDENSATEUR IMPRIME CONDENSATORE STAMPATO | Änderungen vorbehalten! MODIFICATIONS RESERVES! CON MODIFICA DI MODIFICA! | P1, 3, 7, 8, 9 09617-020.97 P2, 5, 6 09617-027.97 P4 09617-029.97 | 1/2W 1/8W 1/2W | GRUNDIG Prima-Boy 700 (15028-906.00) |
|--|--|---|--------------------------------|--|---|--|--|--|--|---|--|--|---|--|---|---|---|---|----------------------|--|